



# GUIDE DE L'UTILISATEUR

## SÉRIE 4100

### SYSTÈME À AIR FORCÉ

## UTILISATION DE L'APPAREIL

### COMMANDÉE DE LA TEMPÉRATURE AMBIANTE

En fonctionnement normal, le système de chauffage affiche C, P ou A. La température ambiante est régulée par le(s) thermostat(s) d'ambiance. Une demande de chauffage en provenance du thermostat activera les ventilateurs, lesquels achemineront automatiquement l'air ambiant à travers la masse de stockage en briques. Le ventilateur d'air d'alimentation distribuera ensuite l'air ainsi chauffé par le réseau de conduits afin d'assurer une température ambiante constante et confortable dans les locaux de la maison.

### CHARGE DE LA MASSE DE BRIQUES DE STOCKAGE

L'appareil de chauffage gère la charge du noyau automatiquement en fonction de la température extérieure et de la consommation d'énergie. À mesure que la température extérieure diminue, les besoins en chauffage augmentent et le système de chauffage stocke davantage de chaleur.

### ÉTEINDRE ET ALLUMER L'APPAREIL DE CHAUFFAGE

Les circuits des éléments chauffants (charge) peuvent être mis hors tension en mettant tous les disjoncteurs de 60 A situés à l'avant du panneau électrique en position VERS LE BAS. À l'inverse, les circuits des éléments sont activés en plaçant tous les disjoncteurs de 60 A en position VERS LE HAUT. Le disjoncteur de 15 A DOIT demeurer en position ON pour que les commandes du système fonctionnent; en conjonction avec une thermopompe ou un climatiseur; pour contrôler d'autres charges; ou pour utiliser le module d'horloge programmable de Steffes offert en option.

### ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Le nettoyage général de l'armoire peut être effectué à la discrétion de l'utilisateur. Le filtre à air placé dans le conduit de retour d'air doit être remplacé régulièrement pour assurer un fonctionnement optimal du système. Les odeurs peuvent être amplifiées. Il est recommandé de ne pas faire fonctionner le système de chauffage si des odeurs de peinture, de vernis ou d'autres produits chimiques flottent dans l'air.

Si le système de chauffage est utilisé avec une thermopompe ou un climatiseur, le serpentin interne de ces appareils doit être nettoyé périodiquement afin de maintenir l'efficacité du système, selon les recommandations de nettoyage du fabricant.

### DÉGAGEMENTS REQUIS

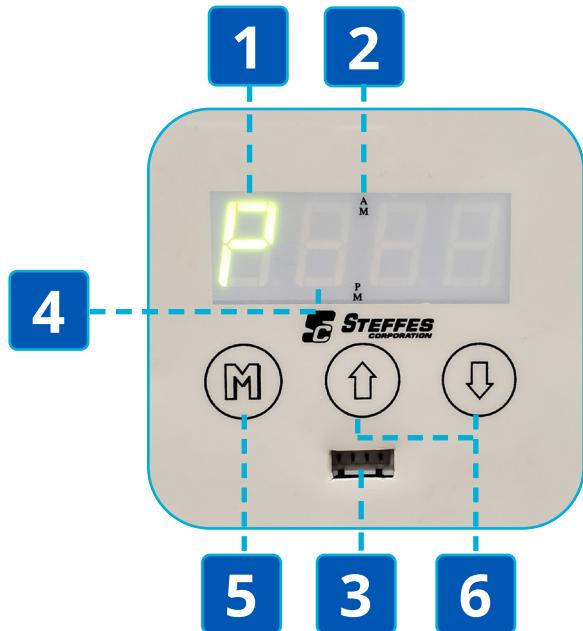
Prévoir les dégagements suivants autour de l'unité : 7,6 cm (3 po) à l'arrière, 15,2 cm (6 po) en haut et 5,1 cm (2 po) sur le côté gauche par rapport aux conduits. Prévoir un espace libre de 1 m (3 pi) à l'avant de l'unité pour l'entretien. Aucun dégagement n'est requis en ce qui concerne les conduits, le côté droit par rapport aux conduits et la surface du plancher. Les matériaux combustibles doivent être maintenus à au moins 7,6 cm (3 po) des côtés, de l'avant et de l'arrière de l'unité.

### DÉPANNAGE

Si l'appareil de chauffage affiche un code d'erreur ou ne fonctionne plus comme avant, communiquez avec le distributeur Steffes de votre région. Pour trouver un distributeur près de chez vous, consultez le [www.steffes.com](http://www.steffes.com) et entrez votre code postal sur la page de recherche de distributeurs ETS.

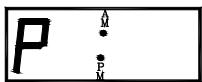


# AFFICHAGE DE L'APPAREIL DE SÉRIE 4100



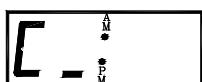
## 1 MODE DE FONCTIONNEMENT

La lettre affichée indique le mode de fonctionnement actuel :



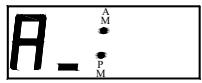
### Pointe (P)

Pendant ces périodes, le système n'est pas autorisé à effectuer de charge. Dans les zones à tarifs multiples, l'appareil de chauffage est autorisé à charger, mais le coût sera plus élevé.



### Charge (C)

Pendant ces périodes, le système est autorisé à charger et les tarifs d'énergie sont plus bas.



### Avant-pointe (A)

Aussi appelées périodes de prépointe, de mi-pointe ou de charge secondaire.

Ces périodes sont généralement utilisées dans les zones à trois paliers de tarification. L'électricité utilisée pendant ces périodes est moins coûteuse que pendant les périodes de pointe, mais plus que pendant les périodes hors-pointe (périodes de charge).

## 2 INDICATEURS AM ET PM

Deux points sont utilisés entre le deuxième et le troisième chiffre de l'affichage afin d'indiquer le matin (am) et le soir (pm) lorsque le système utilise un modèle d'horloge Steffes. Lorsque l'appareil de chauffage est configuré avec un module d'horloge, ces voyants sont illuminés. L'un des voyants reste fixe, tandis que l'autre clignote. Par exemple, si l'appareil est réglé sur 19 h (7 h du soir), le voyant pm clignote. S'il est réglé sur 7 h (du matin), le voyant am clignote.

## 3 PORT DE PROGRAMMATION

Permet aux techniciens qualifiés d'avoir un accès externe pour la configuration des modes de fonctionnement avancés, la mise à jour du logiciel et le dépannage.

## 4 ÉLÉMENTS SOUS TENSION

La présence du tiret inférieur indique que l'un des éléments est sous tension. Si le tiret inférieur est allumé, le système Serenity a mis sous tension au moins un des huit éléments.

La présence du tiret supérieur indique qu'une minuterie interne est active. Par exemple, en Nouvelle-Écosse, au Canada, le tiret supérieur est allumé de 7 h à 16 h, car les minuteries internes sont utilisées pour prendre en compte la période de pointe (prévue) de l'après-midi de Nova Scotia Power. Le tiret est allumé de 7 h à 12 h pour indiquer la minuterie d'une période de pointe de 5 heures, et de 12 h à 16 h pour indiquer la minuterie d'une période de pointe prévue de 4 heures.

## 5 BOUTON M

Le bouton M est utilisé pour accéder aux menus. Appuyez sur le bouton M pour voir le menu d'aide. Pour en savoir plus sur le menu d'aide, consultez la vidéo suivante (anglais seulement) : <https://youtu.be/51IpRkNhCGw>

## 6 FLÈCHES VERS LE HAUT ET VERS LE BAS

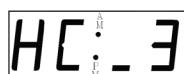
Utilisées pour défiler vers le haut ou vers le bas dans les menus de fonctionnement et d'aide afin de visionner ou de modifier les fonctions du système.

## ÉTAT DE FONCTIONNEMENT :

Appuyer sur la flèche vers le haut pour accéder à l'état de fonctionnement.



**Température extérieure** - Indique la température extérieure actuelle.



**État de l'appel de chauffage** - Indique l'état actuel de l'appel de chauffage commandé par les thermostats d'ambiance. L'écran affiche la valeur la plus élevée en cours.



**Niveau de charge de la masse stockage** - Indique le pourcentage de chaleur stockée actuellement dans la masse stockage. CL: \_ représente zéro pour cent et CL:F représente une charge complète.



**Niveau de charge de la masse de stockage ciblé** - Indique le pourcentage de charge de la masse de stockage actuellement ciblé par le système. tL: \_ représente un niveau cible de zéro pour cent et tL:F représente un niveau cible de charge complète.

**N° de modèle** \_\_\_\_\_

**N° de série** \_\_\_\_\_

**Date d'installation** \_\_\_\_\_

Sauvegardez ces instructions.